

### Réunion informelle du Comité des négociations commerciales

Le 7 décembre, le directeur général de l'OMC, M. Pascal Lamy, a convoqué une réunion informelle du Comité des négociations commerciales (CNC) afin de faire le bilan des progrès réalisés jusqu'à présent dans le cadre des négociations, mais également pour discuter du travail préparatoire de la Conférence ministérielle qui se tiendra en décembre 2013 à Bali (CM9).

Cette réunion était le premier rassemblement informel depuis octobre 2011. M. Lamy souhaitait recueillir les points de vue des membres sur ce qui peut être atteint « de façon réaliste » pour garantir le succès de la CM9. M. Lamy a déclaré qu'il avait le sentiment que les membres entendaient « [TRADUCTION] réenergiser les pourparlers de l'OMC d'une façon pragmatique et pratique et faire en sorte que 2013 soit une année productive pour l'Organisation ».

On a dégagé un panier d'enjeux à propos desquels on pourrait parvenir à une entente à court terme, et M. Lamy a exhorté les membres à s'attacher sérieusement à combler les écarts dans ces secteurs avant décembre 2013. Ces enjeux comprennent la facilitation des échanges, l'agriculture, le traitement spécial et différencié, notamment les sujets touchant les pays les moins avancés (PMA), le règlement des différends et les services.

Le président des négociations sur l'agriculture, M. John Adank de Nouvelle-Zélande, a déclaré qu'il était encouragé par la volonté des membres à entamer les pourparlers qui ont été déclenchés par plusieurs propositions déposées dernièrement par le G-20 (administration des CT, concurrence à l'exportation) et le G-33 (soutien interne et sécurité alimentaire). Les consultations au sujet de ces propositions ont été constructives et pragmatiques, a expliqué M. Adank à l'ensemble des membres. Cependant, il a mis en garde contre l'isolement de ces propositions, car certaines délégations pensent que cela pourrait modifier l'équilibre du texte sur le projet de modalités de 2008.

Le président continuera de consulter les délégations entre la fin de 2012 et le début de l'année prochaine afin d'améliorer la compréhension commune des propositions. Pour y parvenir, le Secrétariat de l'OMC compilera de l'information factuelle sur les CT, la concurrence à l'exportation, les prohibitions et restrictions à l'exportation au cours des prochaines semaines. En outre, certains membres devraient déposer des propositions supplémentaires qui pourraient également entrer en ligne de compte pour un accord précoce. Le président a exhorté ces membres à présenter leurs propositions dans le meilleur délai pour garantir qu'on ait assez de temps pour en discuter.

### Trois lignes directrices

Pour éviter toute surprise, M. Lamy a proposé que les membres suivent trois lignes directrices :

1. La nécessité de travailler à la réalisation de ce qui est raisonnablement faisable et nécessaire, appelant les membres à demeurer réalistes dans leurs revendications en tenant compte d'autres lignes rouges et en évitant les objectifs notoirement inatteignables.
2. Les membres qui présentent des propositions sont responsables de dégager un consensus à leur égard.
3. Éviter les confrontations en formulant les propositions comme étant à prendre ou à laisser. Les membres devraient rester flexibles et travailler en ménageant les sensibilités des autres pour parvenir à une compréhension commune.

« [TRADUCTION] Bien entendu, nous ne devrions nous faire aucune illusion au sujet de l'ampleur de ce que nous pouvons réaliser dans le bref délai qui nous sépare de la CM9. Nous ne devrions pas non plus créer d'attentes irréalistes. Les principales pierres d'achoppement du PDD [Programme de Doha pour le développement] sont toujours debout, et bon nombre des os les plus durs n'auront pas été craqués au moment où les ministres se réuniront à Bali », a déclaré M. Lamy à l'ensemble des membres, ajoutant qu'« une mini-conférence ministérielle de plus consacrée à des questions d'intendance à Bali ne suffirait pas à assurer la survie de la maison Doha ».

## Réaction des membres

L'atmosphère générale est plutôt favorable, de déclarer un fonctionnaire qui a assisté à la réunion informelle du CNC. Les propositions du G-20 ont recueilli un bon soutien; une reconnaissance commune que la facilitation des échanges, que d'aucuns ont décrit comme l'enjeu qui a la meilleure chance d'être réalisé par la conférence de Bali, devrait être achevée avant décembre 2013. On constate un niveau de soutien généralisé pour les enjeux des PMA, bien que la franchise de droits et l'absence de contingent ainsi que le coton continuent de demeurer problématiques, d'ajouter le fonctionnaire.

Bien que les membres se soient généralement abstenus de faire des déclarations incendiaires, la Suisse, l'UE, le Japon et la Corée ont insinué qu'il pouvait y avoir des difficultés non précisées en agriculture qui, selon un fonctionnaire, étaient liées à la concurrence à l'exportation.

Les États-Unis ont éreinté la proposition de stockage du G-33 comme étant un moyen « ouvert et autorisé par l'OMC » de subventionner les agriculteurs, tandis que la Barbade, l'Argentine, la Bolivie étaient opposées à la facilitation des échanges, mais à des degrés d'intensité divers, de rapporter le fonctionnaire.

Les membres ont demandé qu'on établisse un processus horizontal au printemps pour examiner tout ce qui se trouve sur la table, mais avant que cela puisse se produire, il faut avancer des propositions, les analyser et en peser la « faisabilité ».

La plupart des délégués ont insisté sur la notion voulant que, quelle que soit l'entente à laquelle on parvienne à Bali, ce ne soit pas la fin du chemin. À ce sujet, la Chine a appelé les membres à prendre un engagement collectif lors de la CM9 qu'ils continueront de négocier les enjeux restants et parviendront à la conclusion complète de l'engagement unique lorsque l'atmosphère politique et économique sera propice.

Pour ce faire, les ministres devraient donner des orientations sur la façon de s'attaquer au gros des programmes de travail restants. Aucune décision n'a été proposée sur ce front, de déclarer un fonctionnaire de l'OMC, bien qu'on ait vanté les grandes lignes d'un ensemble modeste qui s'est dégagé et qu'il faudra éventuellement étoffer ou réduire.

## Prochains événements

- XV<sup>e</sup> cycle du PTP, 3-12 décembre 2012, Auckland
- AECG, semaine du 10 décembre 2012
- Plurilatérale sur les services, décembre 2012
- Conseil général de l'OMC, 11-12 décembre 2012
- Forum économique mondial, 23-27 janvier 2013, Davos-Klosters (Suisse)
- Session ordinaire du Comité de l'agriculture, 26 mars, 4 septembre, 12 novembre 2013
- CM9, décembre 2013, Bali

**Genève en bref** est publié par les Producteurs laitiers du Canada, les Producteurs de poulet du Canada, les Producteurs d'œufs du Canada, les Éleveurs de dindon du Canada et les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada. On y fait état des divers événements qui se déroulent à Genève, particulièrement dans le cadre des négociations de l'OMC sur l'agriculture.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou formuler des observations, veuillez visiter :  
[www.producteurslaitiers.ca](http://www.producteurslaitiers.ca), [www.poulet.ca](http://www.poulet.ca), [www.lesoeufs.ca](http://www.lesoeufs.ca), [www.leseleveursdedindonducanada.ca](http://www.leseleveursdedindonducanada.ca), [www.cbhema.com](http://www.cbhema.com).

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 1496-9254



Dairy Farmers  
of Canada  
Les Producteurs laitiers  
du Canada



Chicken Farmers  
of Canada  
Les Producteurs de  
poulet du Canada

EGG FARMERS  
OF CANADA  
Dedicated to Quality



LES PRODUCTEURS  
D'ŒUFS DU CANADA  
Dédiés à la qualité



TURKEY FARMERS  
OF CANADA  
LES ÉLEVEURS DE DINDON  
DU CANADA

Canadian  
Hatching Egg  
Producers



Les Producteurs  
d'œufs d'incubation  
du Canada